



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
5 December 2003  
Russian  
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 131 повестки дня

**Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года**

**Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных консультаций**

**Второй доклад об исполнении бюджета Международного уголовного трибунала по Руанде на двухгодичный период 2002–2003 годов**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* второй доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, на двухгодичный период 2002–2003 годов<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 49/251 от 20 июля 1995 года о финансировании Международного уголовного трибунала по Руанде и свои последующие резолюции по этому вопросу, последними из которых являются резолюции 56/248 А от 24 декабря 2001 года, 56/248 В от 27 марта 2002 года и 57/289 от 20 декабря 2002 года,

<sup>1</sup> A/58/597.

<sup>2</sup> A/58/605.

1. *принимает к сведению* второй доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, на двухгодичный период 2002–2003 годов<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

3. *с обеспокоенностью отмечает* несвоевременный выпуск второго доклада Генерального секретаря об исполнении бюджета на двухгодичный период 2002–2003 годов с учетом характера этого доклада и охватываемого в нем периода;

4. *постановляет* скорректировать сумму в размере 203 962 600 долл. США брутто (182 870 700 долл. США нетто), утвержденную на двухгодичный период 2002–2003 годов для бюджета Международного уголовного трибунала по Руанде в ее резолюции 57/289 от 20 декабря 2002 года, на сумму в размере 4 517 100 долл. США брутто (4 392 200 долл. США нетто), в результате чего общая сумма составит 208 479 700 долл. США брутто (187 262 900 долл. США нетто).

---